

Posudek diplomové práce

Pedagogická fakulta UK Praha
Katedra francouzského jazyka a literatury

Autorka diplomové práce: bc. Monika Pokorná
Název diplomové práce: Les langues régionales dans le système éducatif français
Vedoucí diplomové práce: PhDr. Eva Kalfířtová

Problematika jazykové a kulturní diverzity je velice aktuální v současné sjednocené a sjednocující se Evropě. Prioritou Evropské unie zůstává jazyková politika, která zachovává jazykovou diversifikaci nejen v rámci celé Evropy, ale i v jednotlivých evropských státech. Francouzská republika má ústavou daný jeden oficiální jazyk - francouzštinu, přesto zůstává zemí, kde existuje celá řada regionálních jazyků a dialektů. Francouzská vláda si zachovává zdrženlivý a opatrný postoj vůči regionálním jazykům, což je dáno historickým vývojem francouzského jazyka a dějinnými souvislostmi. Posluchačka bc.Monika Pokorná se ve své diplomové práci zabývá regionálními jazyky a jejich pozicí ve francouzském vzdělávacím programu státních škol. Práce obsahuje čtyři základní kapitoly:

- v první kapitole autorka předkládá stručný nástin jazykové situace na francouzském území od středověku po současnost včetně pronikání francouzštiny i mimo území Francie. Sleduje významná data a události směřující k upevnění francouzštiny jako jazyka oficiálního, celonárodního a především vzdělávacího, což v multilingvním prostředí byl proces dlouhodobý a často velmi obtížný.
- druhá kapitola se podrobně věnuje jazykovým a vzdělávacím zákonům 19. a 20. století, které vedly k demokratizaci a laicizaci francouzského vzdělávacího systému.
- ve třetí kapitole je přehled regionálních jazyků a jejich současné situace včetně výuky na státních školách (viz tabulka). K možnosti vyučovat regionální jazyk přispěly především zákony Deixonne a Haby. V této situaci je na místě zmínit Evropskou chartu regionálních a minoritních jazyků a ambivalentní postoj francouzské vlády k této problematice.
- čtvrtá kapitola si klade za cíl představit okcitánštinu jako živý jazyk v daném prostředí. Autorka se zúčastnila výměnného pobytu s žáky ZŠ Brána jazyků v Praze v college Jean Rostand v Nimes. K dosažení výše zmíněného cíle posluchačka vypracovala jedenácti bodový dotazník, kterým chtěla zjistit, kdo, jak a kde užívá okcitánštinu v běžném „provozu“. Na

závěr autorka zhodnotila svůj výzkum a, i když výsledek není příliš relevantní vzhledem k malému počtu respondentů, přesto přináší zajímavé svědectví o postavení okcitanštiny v současnosti. Je otázkou, zda můžeme tento stav hodnotit jako optimistický či naopak.

Otázka k obhajobě směřuje právě tímto směrem: 1) Jsou regionální jazyky obohacem pro francouzskou kulturu či je správný postoj, který by omezil tyto jazyky na minimum? A jak se k této problematice staví fr. vláda?

2) Vysvětlit, popř. upřesnit tabulku str. 44 – okcitanština - poměr mezi sloupky PS – E – EB. Je zde započítáno i jazykové vzdělávání imerzivní metodou v Calandretas?

Diplomová práce posluchačky bc. Moniky Pokorné je napsaná ve francouzském jazyce, splňuje všechny požadavky DP a lze ji proto doporučit k obhajobě bez připomínek.

V Praze dne 2.ledna 2017

PhDr.Eva Kalfířtová